

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **123 (1997)**

Heft 13

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Park Competition, T.C. Ziraat Bankasi, ODTÜ Subesi, ODTÜ İnönü Bulvari - 06 531 ANKARA (Turquie), N° de compte ODTÜ-Ankara (1 537) 301009-423-8. Ces documents devront parvenir avant le 10 août 1997 à Gallipoli Peninsula Peace Park International

Competition Office, Middle East Technical University, 06531 ANKARA (Turquie), tél. (90. 312) 210 36 26, fax (90.312) 210 14 42, E-mail gallipol@vitruvius.arch.metu.edu.tr, site Internet: http://vitruvius.arch.metu.edu.tr/gallipoli/gallipoli.html

## Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées PQ: préqualification	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Municipalité de Delémont	Concept des circulations et réaménagement de la place de la Gare, CI	Professionnels intéressés (architectes, urbanistes et ingénieurs notamment) établis dans les cantons du Jura, de Bâle-Campagne, de Bâle-Ville, de Soleure, de Neuchâtel et dans les districts de Moutier, Courtelary, La Neuveville et Bienne	20 juin 1997 (27 mars 1997)	7/97 p. 119
Commune de Rome (I)	Parc de Centocelle, Rome (Italie)	Architectes du monde entier titulaires de leurs droits d'exercice dans leur pays	27 juin 97 (9 mars 97)	5/97 p. 84 4
Gouvernement du Sénégal	Mémorial de Gorée, Dakar, CP	Tous les architectes du monde	4 juil. 97 (20 févr. 97)	/97 p. 53
Ville de Kyoto (Japon)	Image future de la ville de Kyoto au XXI <sup>e</sup> siècle pour les prochains 50 à 100 ans	Ouvert à tout un chacun	1 <sup>er</sup> -31 oct. 97 (juillet 97)	10/97 p. 174
SOLAR 91	Prix solaires suisses et européen 1997 – Appel de candidatures	Installations solaires mises en service entre le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 et le 15 juin 1997		10/97 p. 174
Eduardo Costantini, Buenos Aires	Musée Costantini, Buenos Aires (Argentine), CP	Tous les architectes autorisés à exercer dans leur pays et équipes conduites par un architecte	12 septembre 97 (13 juin 97)	12/97 p. 224
Capitale culturelle de l'Europe, Thessalonique 97	Aristotellous, restructuration de l'axe civique de Thessalonique (Grèce), CI	Tous les architectes du monde	25 septembre 97 (30 juillet 97)	12/97 p.225

## Nouveau dans cette liste

République de Turquie	Gallipoli (Turquie) – Parc de la Paix	Architectes, architectes-paysagistes ou urbanistes diplômés et habilités à exercer dans leur pays	15 mars 98 (10 août 97)	13/97 p. 257
-----------------------	---------------------------------------	---	----------------------------	-----------------

## Exposition

Ville de Genève	Musée d'ethnographie, place Sturm, Genève, CP	Exposition publique des projets, rue du Stand 12b, Genève, du 31 mai au 5 juillet 1997. Ouverture: 9-12 h, 14-18 h (lu-ve), 9-12 h, 14-17 h (sa)		24/96 p. 448
-----------------	---	---	--	-----------------

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.  
**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.**

En gras: organisation ou participation de la SIA. Sans garantie de la rédaction

## Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
L'Air – Exposition	4 oct. 96- 17 août 97	Museum d'histoire naturelle, Neuchâtel	Museum d'histoire naturelle, rue des Terreaux 14, 2000 Neuchâtel, tél. 038/20 79 60
Castiglioni – Exposition	25 janvier-août	Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA)	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Str. 1, D-79576 Weil am Rhein (RFA), tél. 49-76 21/70 22 00
Histoires d'eau – Exposition	Mars-septembre 9-17 h (lu-ve)	Ancien Arsenal, rue de l'Hôtel-de-Ville 1, Genève	Archives d'Etat, rue de l'Hôtel-de-Ville 1, 1204 Genève
La route vit – Exposition de photographies, 1938-1970	23 avril-22 juin	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Rhetikus: Zurich 47°27' – Exposition	16 mai-26 juin	Centre EPFZ, halle principale, Rämistr.101, Zurich	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Exposition spéciale «Luft und Verkehr»	23 mai-17 août	Musée des transports, Lucerne	Musée des transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/370 44 44
«Fatto in Italia» – Exposition	24 mai-5 octobre	Centre d'art contemporain 10, rue des Vieux-Grenadiers, Genève	Centre d'art contemporain, 1205 Genève, tél. 022/329 18 42
«Moving Focus» – Exposition du peintre Jürg Da Vaz	28 mai-24 juin	Coupoles de l'EPFL, Ecublens	Service de presse et d'information EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 22 22
grand & PETIT – Exposition sur la mesure de toute chose	28 mai-6 juillet	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/446 21 11
<b>Diriger – Séminaires FORM</b>	25-27 juin		FORM, p.a. J.-C. Chevillat, Lorette CFF 6, 2900 Porrentruy, tél. 032/466 54 33
<b>Visite de l'usine hydroélectrique de Verbois</b>	Juin	Verbois (Genève)	Secrétariat SIA section genevoise, case 5278, 1211 Genève 11, tél. 022/715 34 26
La fin de l'innocence: des années 50 aux années 70 – Exposition de photographies	7 juin-14 septembre	Musée Bellerive, Höschgasse 3, Zurich	Musée Bellerive, Höschgasse 3, 8034 Zurich, tél. 01/383 43 76
GEMEINDE 97 – 13 <sup>e</sup> exposition suisse pour les collectivités publiques	10-13 juin	BEA bern expo	BEA bern expo, case postale, 3000 Berne 22, tél. 031/322 19 88
Petites et moyennes centrales hydrauliques – Symposium	10-13 juin	Berne	Symposium centrales électriques, ITECO Ingénieurs SA, case postale, 8910 Affoltern am Albis, tél. 01/772 18 80
«5 ans après le sommet de la terre» – Tables rondes, débats	Mercredi 11 juin 12 h 15 à 13 h 45	Salle des Fêtes du Casino de Montbenon, Lausanne	SPE, 6, rue St-Ours, 1205 Genève, tél. 022/329 99 29
«5 ans après le sommet de la terre» – Tables rondes, débats	Mercredi 11 juin 12 h 15 à 13 h 45	Museum d'histoire naturelle, Neuchâtel	SPE, 6, rue St-Ours, 1205 Genève, tél. 022/329 99 29
Velo- und Fussgängerkehr auf Kreisverkehrsplätzen – Journée d'étude	Mercredi 11 juin	Fribourg	SVK/CORAC, case postale 4164, 4002 Bâle, tél. 061/361 04 04
Forum du bois 1997 – Exposés de Markus Mooser, arch. & ing. et Martial Chabloz, ing.	Mercredi 11 juin 16 h 30 à 18 h 30	Auditorium de la Fédération des syndicats patronaux, 98, rue de St-Jean, Genève	Lignum Genève, 15, rue Emile-Yung, 1205 Genève, fax 022/704 10 44
Assemblée générale de la SPE et conférence de Ruth Dreifuss	Jeudi 12 juin, 15 h 30 (conférence dès 17 h)	Hôtel Kreuz, Berne	Société pour la protection de l'environnement, 6, rue St-Ours, 1205 Genève, tél. 022/329 99 29
Soudure et préparation des tuyaux inoxydables – Workshop	Jeudi 12 juin 13 h 15 à 18 h	EPFL, Ecublens, salle C022	+GF+ Systèmes de tuyauteries, J. Favre, 1027 Lonay, tél. 021/803 35 35
1 <sup>re</sup> fête des arts en Suisse	13, 14 et 15 juin	Lucerne	Club des Cinq et Ville de Lucerne, Stadthaus, Case postale, 6002 Lucerne, tél. 041/208 82 06
<b>Assemblée des délégués SIA</b>	Samedi 14 juin	Berne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
Lausanne Jardins 97 – Festival international du jardin urbain: inauguration	Samedi 14 juin	Esplanade de Montbenon, Lausanne	Festival international du jardin urbain, av. de Villamont 4, 1005 Lausanne, tél. 021/323 07 57
La photographie de reportage et ses médias – Exposition	14 juin-17 août	Musée de la photo, Grünenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grünenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86
Lausanne Jardins 97 – Festival international du jardin urbain	14 juin-14 octobre	Lausanne	Festival international du jardin urbain, av. de Villamont 4, 1005 Lausanne, tél. 021/323 07 57

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Possible Urban Worlds – 7 <sup>e</sup> conférence inura	16-18 juin	Zurich	International Network for Urban Research and Action (inura), c/o Institut de géographie EPFZ, Winterthurerstrasse 190, 8057 Zurich
La maintenance des ouvrages en béton	Judi 19 juin 17 à 19 h	EPFL, Ecublens, salle CM2	CAST-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 35 75
ITPS 97 – 6th International Technology Partner Search Meeting	19-20 juin	Neuchâtel	ITPS 97, CENTREDOC, rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, tél. 032/750 51 31
<b>Technologie raster et photo- interprétation dans le domaine des aménagements fonciers</b>	19-20 juin	Cressier – Le Landeron/NE	Jean-Luc Sautier, rue Mauguettaz, 1462 Yvonand, tél. 024/ 430 18 71
<b>La gestion financière des projets de construction dans les communes</b>	Vendredi 20 juin	Neuchâtel	M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05
Dispositifs implantables – Atelier pour lancer l'initiative MedTech de la CTI	Lundi 23 juin 9 h 30 à 15 h	Hôtel Kreuz, Berne	OFQC, Dr. Françoise Dubas, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, tél. 031/322 27 02
Procédures et instruments chirurgicaux – Atelier pour lancer l'initiative MedTech de la CTI	Lundi 23 juin 13 h 30 à 18 h	Hôtel Kreuz, Berne	OFQC, Dr. Françoise Dubas, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, tél. 031/322 27 02
Exécution du droit de l'environnement – Journée d'étude	Mardi 24 juin	Soleure	Association pour le droit de l'environnement, case postale 2430, 8026 Zurich, tél. 01/241 76 91
Positionen – Discussion de travaux de diplôme choisis	Mardi 24 juin 16 h 15	Auditorium HIL E4, EPFZ Höggerberg	GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Höggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 29 36
Biocapteurs en Suisse – Symposium	Mercredi 25 juin 9 h à 12 h	Hôtel Kreuz, Berne	Conseil suisse de la science, Brigitta Walpen, Inselgasse 1, 3003 Berne, tél. 031/322 99 63
Microsystèmes pour le diagnostic biochimique – Atelier pour lancer l'initiative MedTech de la CTI	Mercredi 25 juin 13 h 30 à 18 h	Hôtel Kreuz, Berne	OFQC, Dr. Françoise Dubas, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, tél. 031/322 27 02
Drainage interne des chaussées et couches de forme – Symposium (11-13 novembre 98)	Appel de communications: <b>30 juin 97</b>	Grenade (Espagne)	Asociación Técnica de Carreteras, C/Monte Esquinza, 24-4 <sup>a</sup> Dcha., 28010 Madrid (Espagne)
Assemblée annuelle et remise du prix d'architecture Béton 97	30 juin-1 <sup>er</sup> juillet	Marriot Hotel et EPFZ, Zurich	Société suisse des fabricants de ciment, chaux et plâtre, Beckenhofstr. 6, 8006 Zurich, tél. 01/368 16 00
Ville et développement durable – VI <sup>es</sup> rencontres internationales et compétition d'architecture de Paris	30 juin-11 juillet	Ecole d'architecture de Paris la Vilette	UIA, Section française, 25, rue du Petit-Musc, F-75004 Paris, tél. (0)1 53 01 95 55
Visite de la fonderie de précision von Roll Rondez (inscription obligatoire)	Vendredi 4 juillet 14 h	Delémont	ASHT, Institut d'histoire, case postale 952, 8401 Winterthur
Ingénierie informatique bio-inspirée – Ecole internationale d'informatique	21-25 juillet	Lausanne	Labo. de systèmes logiques, EPFL, IN-Ecublens, 1015 Lausanne, tél. 021/693 26 40
« Von Neumann Day: Biological inspiration in computer science » – Conférence	Vendredi 25 juillet	EPFL Ecublens	Laboratoire de systèmes logiques, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 26 40
« Ökologie, Ästhetik und Städtebau » – Conférence en allemand de Heike Schmidt	Judi 14 août 1997 18 h	Aula de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne, rue de la Source 21, Bienne	EIG, Dpt. d'architecture, Fbg du Lac 103, 2500 Bienne, tél. 032/321 62 25
Rencontre de locomotives européennes historiques	22 août-26 octobre	Musée des transports, Lucerne	Musée des transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/370 44 44
Nan Goldin: I'll be your mirror – Exposition	30 août-9 novembre	Musée de la photo, Grünenstr. 44, Winterthur	Musée de la photo, Grünenstrasse 44, 8400 Winterthur, tél. 052/233 60 86

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Worldwide ECCE Symposium on Computers in Building and Civil Engineering	3-5 septembre	Lahti (Finlande)	Symposium Secretariat, Ass. of Finnish Civil Engineers RIL, Meritullinkatu 16 a 5, FIN 00170 Helsinki, fax +358-9-1357 670
<i>altbau-modernisierung</i> – Foire spécialisée	4-8 septembre	Allmend Lucerne	ZT Zentralschweiz. Fachmessen AG, case postale 56, 5413 Birnenstorf, tél. 058/225 23 73
The World of Charles & Ray Eames – Exposition	12 sept. 97-janv. 98	Vitra Design Museum, Weil am Rhein (RFA)	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Str. 1, D-79576 Weil am Rhein (RFA), tél. 49-76 21/70 22 00
4 <sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine à Genève	13-14 septembre	Genève	Dép. municipal des affaires culturelles, Ville de Genève, c.p. 10, 1211 Genève 17
Développement durable – Colloque international	15-16 septembre	Prades (France)	Section française de l'UIA, rue du Petit-Musc 25, F-75004 Paris, tél. 01 53 01 95 55
V <sup>l</sup> e Forum mondial des jeunes architectes	15-26 septembre	Prades (France)	Section française de l'UIA, rue du Petit-Musc 25, F-75004 Paris, tél. 01 53 01 95 55
Architecture bioclimatique en Languedoc-Roussillon – Exposition	15-26 septembre	Prades (France)	Section française de l'UIA, rue du Petit-Musc 25, F-75004 Paris, tél. 01 53 01 95 55
Construction mixte: tradition et innovation – Conférence internationale AIPC	16-18 septembre	Innsbruck (Autriche)	AIPC Association internationale des ponts et charpentes, EPFZ Höggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/633 26 47
<b>Finance: gestion des mandats-calculations d'honoraires – Séminaire FORM</b>	23-24 septembre		FORM, p.a. J.-C. Chevillat, Lorette CFF 6, 2900 Porrentruy, tél. 032/466 54 33
Orbit – Salon de l'informatique, de la communication et de l'organisation	23-27 septembre	Foire Suisse d'Echantillons, Bâle	Orbit 97, Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20
Journées 1997 – ASST/SATW	25-26 septembre	Kursaal, Berne	Académie suisse des sciences techniques (ASST/SATW), case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 16 16
<b>Finance: comptabilité financière et optimisation fiscale – Séminaire FORM</b>	30 septembre-1 <sup>er</sup> octobre		FORM, p.a. J.-C. Chevillat, Lorette CFF 6, 2900 Porrentruy, tél. 032/466 54 33
SOLARTEC 97 – 3 <sup>e</sup> congrès européen de la chaleur solaire	30 sept.-1 <sup>er</sup> octobre	Centre des Congrès, Würzburg (RFA)	SOLARTEC 97, Annette Piechutla, Elisabethstr. 34, D-80796 Munich, tél. 089/278 234-19
CISBAT 97 Energie solaire et bâtiment – Conférence internationale	1 <sup>er</sup> -2 octobre	EPFL	CISBAT 97, LESO-PB / EPFL, 1015 Lausanne, fax 021/693 27 22
Histoire de la traction électrique, visite de la nouvelle halle ferroviaire	Samedi 5 octobre 10 h 30	Musée des transports, Lucerne	ASHT, Institut d'histoire, case postale 952, 8401 Winterthour
Abitare il tempo – 12 <sup>es</sup> Journées internationales de la décoration	10-13 octobre	Vérone (Italie)	ACROPOLI S.r.l., C.P. 22, I-40050 Centergross (BO), tél. 39 51 864310
XI <sup>e</sup> Congrès forestier mondial	13-22 octobre	Antalya (Turquie)	Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, 3003 Berne, tél. 031/324 77 80
<b>Conférence des présidents SIA</b>	Vendredi 17 octobre	Neuchâtel	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
<b>Conservation des structures porteuses – Cours FORM</b>	23 octobre		FORM, p.a. J.-C. Chevillat, Lorette CFF 6, 2900 Porrentruy, tél. 032/466 54 33
MUT 97 – Salon européen de la technologie de l'environnement	11-14 novembre	Foire de Bâle	MUT 97, Foire de Bâle, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20
<b>Assemblée des délégués SIA</b>	Vendredi 14 nov.	Lucerne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15
World Congress on Railway Research	16-19 novembre	Florence (I)	ITALFERR sis. T.a.v., Via Marsala 53, tél. ++39-6-44702385
Albert Renger-Patzsch: Rétrospective/Girola: remuer la terre – Expositions	22 nov. 97-18 janv. 98	Musée de la photo, Grünenstr. 44, Winterthour	Musée de la photo, Grünenstrasse 44, 8400 Winterthour, tél. 052/233 60 86

## Produits nouveaux

### Nouvelle gamme de fontes de voirie FASA



La société FASA – Fonderie et ateliers mécaniques d'Ardon propose un programme complet de produits en fonte, conformes aux normes actuelles et plus particulièrement à la nouvelle norme SN EN 640 533.1 (EN 124), pour la solution à tout problème d'écoulement d'eau et de fermeture pour regards, caniveaux, chambres et fosses dans les domaines du bâtiment, de la voirie et des travaux publics.

A l'occasion du salon GEMEINDE 97, qui se tiendra à Berne du 10 au 13 juin, FASA présentera notamment sa nouvelle gamme Solo-Selflevel. Qu'il s'agisse du regard à dessus fonte ou à remplissage béton et de la grille à très grande surface d'avalement, ces dispositifs d'une ouverture libre de 600 mm de diamètre sont réglables au niveau de la chaussée en quelques minutes. De plus, ils « flottent » avec la chaussée car ils ne reposent sur aucun point de la chambre. Le cadre, composé d'une collerette sur sa partie supérieure et d'une jupe tubulaire de 190 mm de haut, se scelle à l'enrobé et peut être mis en oeuvre en même temps que le tapis de finition. Il prend appui sur la couche d'usure et le centrage en est assuré par un anneau d'adaptation en béton. Le couvercle (ou la grille) bénéficie en outre d'une articulation permettant une ouverture à 115° et possède un joint néoprène continu, solidaire à la pièce, lui assurant une bonne stabilité. L'extraction du couvercle ou de la grille s'effectue en position verticale à 90°, leur articulation assurant une parfaite remise en place dans le cadre par auto-centrage sans risque de détérioration du joint. En position ouverte, la pièce se bloque automatiquement et il suffit de la lever légèrement pour refermer le dispositif. Deux trous de levage centraux et borgnes (pour le dessus fonte), ainsi qu'une barrette de levage opposée à l'articulation assurent une grande facilité de manipulation. Tous ces dispositifs peuvent être soumis aux sollicitations les plus extrêmes et à toutes les densités de trafic et leur rapport qualité-prix est particulièrement intéressant, compte tenu de leur performances, de leur fiabilité et de leur longévité.

FASA – Fonderie et ateliers mécaniques d'Ardon  
1957 Ardon  
Tél. 027/305 30 30, fax 027/305 30 40  
(Au salon GEMEINDE 97: halle 1, stand 141)

### Sysdrain, collecteur d'épandage en polyéthylène

La nécessité d'une récupération et d'un épandage local des eaux pluviales afin de décharger le réseau des canalisations publiques s'impose de plus en plus. Sysdrain est un collecteur d'épandage qui constitue une réponse idéale à ce besoin: son faible poids et sa structure modulaire à raccords multiples en font un système facile à transporter et dont l'installation est simple et rationnelle.

Sysdrain est un puits filtrant (puits perdu) en polyéthylène recyclé. Il se compose de trois éléments de paroi – qui se glissent les uns dans les autres pour former un cylindre – et d'un couvercle. Ces quatre pièces, dont le poids total est de 11 kg, forment le

module de base de 170 litres et l'on peut empiler jusqu'à trois modules les uns sur les autres.

Le système permet d'atteindre les buts fixés dans la nouvelle loi sur la protection des eaux et se prête encore à d'autres applications telles que composteur, chambre de révision, cuve, etc.

Distribution suisse: alpavert SA

Au village, 1628 Vuadens

Tél. 026/913 75 40, fax 026/913 75 41

### Appareil digital Schmidt pour l'examen du béton

Dans les années 50, les praticiens déterminaient la résistance du béton en frappant l'élément de construction à examiner avec un petit marteau: la résonance produite et l'intensité du rebond ressentie sur le manche leur fournissaient les renseignements utiles. Ces principes ont ensuite servi de bases au développement d'un appareil d'essai mécanique, où la force de frappe était définie avec précision au moyen d'un ressort et où le rebond pouvait être lu sur une échelle. Sous la dénomination de « scléromètre à béton Schmidt », cet instrument a marqué l'histoire de l'essai du béton comme l'atteste sa référence dans de nombreuses normes et règles internationales.



Sous le nom de Digi-Schmidt 2, ce constructeur suisse met aujourd'hui sur le marché une nouvelle génération de ce scléromètre désormais classique. Toutes les données de mesure significatives peuvent être saisies d'un seul coup d'oeil sur le grand moniteur LCD de l'appareil et, outre les valeurs statistiques, la variation de la dureté s'affiche aussi graphiquement. Par la présélection de diverses options, l'utilisateur peut en outre ajuster l'appareil à ses besoins particuliers et choisir le calcul de la moyenne, l'unité employée, les valeurs limites et la langue de travail. La correction pour les différentes directions de frappe et formes d'éprouvette s'effectue automatiquement et des erreurs peuvent être éliminées selon différents critères. Quant aux deux courbes standard de conversion en résistance à la compression, elles peuvent être complétées par l'utilisateur lui-même par cinq courbes de conversion « maison » supplémentaires. Grâce à l'interface RS 232 C et au logiciel intégré, il est possible d'imprimer les valeurs mesurées sur des imprimantes du commerce ou de les transférer sur un PC. La mémoire non volatile suffit pour quelque 5000 valeurs.

Distribution: Proceq SA

Av. Druey 14, case postale 170, 1018 Lausanne

Tél. 021/646 33 77, fax 021/646 33 79